



江 晨 总审订版

莱蒙

钢琴练习曲

Lemvine

上海教育出版社

江晨 总审订

宋忆 唐川 林姝 肖舟 审 订

莱蒙

钢琴练习曲

J657.411(565)/4

Lemvine

上海教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

莱蒙钢琴练习曲 / (法)莱蒙作曲. —上海:上海教育出版社, 2009. 8 (2010. 6 重印)

ISBN 978-7-5444-2577-3

I. 莱... II. 莱... III. 钢琴谱—练习曲—法国—近代—选集 IV. J657.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 142857 号

责任编辑 朱艳林

封面设计 方 舟

美术编辑 郑 艺

莱蒙钢琴练习曲

总 审 订 江 晨

审 订 宋 忆 唐 川 林 姝 肖 舟

出版发行 上海世纪出版股份有限公司

上海教育出版社

地 址 上海市永福路 123 号

邮 编 200031

网 址 www.ewen.cc

经 销 各地 新华书店

印 刷 上海江杨印刷厂

开 本 960 × 640 1/8

印 张 10.5

版 次 2009 年 8 月第 1 版

印 次 2010 年 6 月第 2 次印刷

印 数 3,001 – 6,250 册

书 号 ISBN 978-7-5444-2577-3/J · 0135

定 价 18.00 元

目 录

页码

页码

1	Allegro	2
2	Allegro	3
3	Moderato	4
4	Allegretto	6
5	Allegretto, sostenuto il canto	7
6	Allegretto	8
7	Allegretto	9
8	Allegro moderato	11
9	Allegretto	12
10	Moderato	14
11	Mouvement de Valse	16
12	Allegro moderato	18

13	Mouvement de Valse	20
14	Moderato	22
15	Allegretto	24
16	Andantino quasi allegretto	26
17	Allegretto	27
18	Moderato	28
19	Allegretto	30
20	Allegro moderato	32
21	Andantino grazioso	33
22	Moderato	34
23	Moderato	36
24	Allegro moderato	38

Mouvement de Valse 40

25

Mouvement de Valse 42

26

Allegretto 43

27

Allegretto 44

28

Allegro 46

29

Moderato 48

30

Allegro 49

31

Allegro moderato 50

32

Moderato 51

33

Allegretto quasi andantino 52

34

Allegretto 54

35

Allegretto quasi allegro 54

36

Moderato 56

37

Moderato 58

38

Andantino 59

39

Andantino 60

40

Allegro moderato 61

41

Andantino 63

42

Allegro moderato 65

43

Andantino 66

44

Moderato 68

45

Moderato 70

46

Andantino 71

47

Allegretto quasi allegro 72

48

Moderato 75

49

Allegretto quasi allegro 76

50

序

巴赫 (Johann Sebastian Bach, 1685-1750), 德国作曲家、管风琴家。他最擅长用严密工整的复调形式来表现人们丰富的内心世界, 是键盘乐器艺术史上里程碑式的人物。《初级钢琴曲集》(安娜·玛格达勒纳的笔记本)、《小前奏曲与赋格》和《创意曲》成为近三百年来不可或缺的钢琴基础复调教本。

车尔尼 (Karl Czerny, 1791-1857), 奥地利钢琴教育家、演奏家、作曲家。他是伟大音乐家贝多芬的学生, 又是著名作曲家、钢琴家李斯特的老师。其一生在教学、演奏实践中总结了许多极其宝贵的训练经验, 编写了逾百种练习曲。在近二百年漫长的岁月中, 这些练习曲几乎成为世界各国每个钢琴学习者必练的教本! 其中使用最多的当数《钢琴初级练习曲》(作品 599)、《钢琴流畅练习曲》(作品 849)、《钢琴快速练习曲》(作品 299) 和《钢琴手指灵巧练习曲》(作品 740) 了, 就其训练的规范性、科学性和有效性, 至今还令人叹服。

拜厄 (Ferd Beyer, 1803-1863), 德国作曲家。他写过很多沙龙乐曲、钢琴改编曲和练习曲。其《钢琴基础教程》(作品 101) 长期被用作入门教材, 久盛不衰。

哈农¹ (Charles Louis Hanon, 1819-1900), 法国作曲家、管风琴家、音乐教育家。他作有多种钢琴练习曲、教材和论著。其中《钢琴练指法》历经百余年而仍被广泛运用。

上述作品, 已成为钢琴基础练习的常见组合教材。

改革开放三十年来, “钢琴热”持续升温, 中国钢琴家在世界乐坛频频夺魁。随着人民生活水平的提高和科技的发展, 学钢琴的人更多、面更广。从三四岁学龄前儿童, 到正在学习、工作的青壮年, 直至退休的老人, 都在孜孜不倦地弹着, 练着。有的想成为音乐家, 有的想加强修养, 有的为益智, 有的为健康, 有的为娱乐……各出版社也纷纷出版大量琴谱, 仅上述的常见组合教材就有多种版本, 他们都为促进钢琴事业发展做了大量工作。

新成立的“世纪音乐”本着“适合中国国情”、“以人为本”的宗旨, 要求在原有的基础上继续改进。经过反复磋商、研究, 推出系列新版本。其主要优点是:

一、关注视力健康 一般琴谱的符头偏小, 排列过密, 纸张较薄、过白、易透。低龄儿童的视力尚未发育健全, 成年人也有颇多近视、老花、眼疲劳的情况。这次特将符头适度放大、拉宽, 挑选更为合适的纸张, 印得更为清晰, 对保护儿童视力, 减轻成人特别是老人的用眼负担很有好处。其实, 让人看谱轻松点, 增加舒适度, 对提高兴趣、增强效率也有裨益。

二、适应手的条件 中国人的手相对较小, 中国儿童学琴起始年龄一般比欧美早 2-3 岁, 学琴者又以女性居多, 所以新版本将跨度较大的指法做了些调整。这样, 可以让中国的大部分学琴者弹得顺手, 而手大者的训练要求仍用括号保留。

三、力求合理正确 将一些表情符号和分句根据数个权威版本做了些处理, 对乐谱中的个别错音予以订正。

很高兴“世纪音乐”约请我为上述钢琴基础练习的常见组合教材做审订工作, 我即根据了解的情况并结合自己多年演奏、教学的体会, 做了如上改进。在此, 我恳切地希望得到专家和朋友们支持与帮助, 让新版本日臻完善。

钢琴是起源于欧洲的西方乐器, 沿用外国的练习曲与教材是很自然的。除了根据中国的特点做相应的改进之外, 我们更期待着充满中国风格的练习曲与教材多多涌现!

江 晨

2008年于上海

¹ 《钢琴练指法》的作者 Hanon, 正确的译名应为“阿农”, 因为在法文中 H 是不发音的。但是我国钢琴教师和学生多年来习惯称为“哈农”, 已成了约定俗成的译名, 在此仍沿用之。

莱蒙钢琴练习曲

作品第37号

Allegro

*) *f legato*

* 能够熟练演奏后，右手可以尝试换用以下节奏演奏。

Moderato

3 *p* *legato*

6 *f*

11 *p* *mf* *p* *p*

18 *rall.* *cresc.*

25 *p a tempo*

* 左手声部的另一种演奏方法:

30

mf *ten.* *ten.*

35

f *p*

40

f

45

mf *p* *p*

51

f *ff* *rit.*

Allegretto

4

p

mf

5

5

f

mf

p

9

p

mf

13

f

mf

p

17

sf

sf

sf

sf

ff

* 能够熟练演奏后, 右手可以尝试换用以下节奏演奏。

1.

2.

3.

4.

Allegretto, sostenuto il canto

5 *p*

4 3 2 1 4

4 4 4 4

4 *cresc.* *f* *4 legato*

5 1 3 4 4

7 *sempre f*

4 4 5 3 5 3

10

5 3 5 3 5 3

13 *8va* *ff*

1 1 4 1 1 1

1 1

Detailed description: This is a musical score for piano and voice. The score is written in 2/4 time. The piano part is in the left hand, and the voice part is in the right hand. The score consists of five systems of music. The first system (measures 5-6) starts with a piano (*p*) dynamic. The second system (measures 7-8) includes a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic, with the instruction *4 legato*. The third system (measures 9-10) continues with a *sempre f* (always forte) instruction. The fourth system (measures 11-12) shows the piano part with a series of eighth notes. The fifth system (measures 13-14) features an octave shift (*8va*) and a fortissimo (*ff*) dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and fingerings.

Allegretto

Allegretto

6 *p* *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *f*

7 *f* *p* *f* *p*

14 *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *f*

23 *f* *p* *f*

32 *mf* *cresc.* *f*

Fine

D.C. al Fine

D.C. al Fine

Allegretto

This musical score is for a piece titled "Allegretto" in 3/4 time. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The score includes various musical notations such as fingerings (1-5), dynamics (p, f, cresc.), and articulation marks.

System 1 (Measures 1-5): The treble staff features a melodic line with fingerings 5, 2, 3, 1, 2, 3, 4, 5, 2, 3, 4, 5, 2, 3, 4, 5. The bass staff has a piano (*p*) accompaniment with a crescendo (*cresc.*) marking.

System 2 (Measures 6-11): The treble staff continues the melodic line with fingerings 2, 3, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 5, 2, 1, 5, 2, 1, 5. The bass staff has a piano (*p*) accompaniment with a forte (*f*) marking.

System 3 (Measures 12-17): The treble staff continues the melodic line with fingerings 2, 1, 4, 2, 3, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 2, 4. The bass staff has a piano (*p*) accompaniment with a forte (*f*) marking.

System 4 (Measures 18-23): The treble staff continues the melodic line with fingerings 5, 2, 5, 2, 5, 2, 5, 2. The bass staff has a piano (*p*) accompaniment with a forte (*f*) marking.

System 5 (Measures 24-29): The treble staff continues the melodic line with fingerings 4, 1, 4, 3, 2, 1, 5, 2, 5, 2, 5, 2, 5, 2. The bass staff has a piano (*p*) accompaniment with a forte (*f*) marking.

30

2

5 2

3

p

rit.

[illegible]

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system contains measures 37 through 40. The melody in the treble clef is marked with fingerings: 1, 2, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 5, 2. The bass line consists of whole notes and rests. The second system contains measures 41 through 44. The melody continues with fingerings 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1. The bass line continues with whole notes and rests. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). A crescendo hairpin is shown over measures 42 and 43.

Allegro moderato

8

f

3

legato

6

9

12

Coda

ff

Allegretto

9 *ff ben marcato* *p* *f* *p*

7 *ff* *p* *f*

13 *p* *ff*

19 *ff*

25 *p ben sostenuto* *legato*

The musical score is written for piano in 6/8 time. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The first system (measures 1-6) begins with a forte fortissimo (*ff*) dynamic and a 'ben marcato' (well marked) articulation. The second system (measures 7-12) features a crescendo leading to *ff*, followed by a decrescendo to *p* and then a crescendo to *f*. The third system (measures 13-18) starts with *p*, followed by a crescendo to *ff*. The fourth system (measures 19-24) continues with *ff*. The fifth system (measures 25-30) begins with a decrescendo to *p ben sostenuto* (piano, well sustained), followed by a *legato* section. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Various articulations like accents (^) and slurs are used throughout.